

Porównanie tłumaczeń Jana 7:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Z — tłumy zaś wielu uwierzyło w Niego i mówiło: — Pomazaniec, kiedy przyszedłby, czy liczniejsze znaki uczyni [niż] Ten uczynił?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wielu zaś z tłumy uwierzyło w Niego i mówiło że Pomazaniec gdy przyszedłby czy nie więcej znaków tych uczyni niż Ten uczynił
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wielu jednak z tłumy uwierzyło* w Niego i mówiło: Czy Chrystus, gdy przyjdzie, dokona więcej znaków, niż Ten ich dokonał? ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Z tłumy zaś liczni uwierzyli w niego i mówili: Pomazaniec, gdy przyjdzie, czy liczniejsze znaki uczyni (od) tych (które) ten uczynił?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wielu zaś z tłumy uwierzyło w Niego i mówiło że Pomazaniec gdy przyszedłby czy nie więcej znaków tych uczyni niż Ten uczynił

¹⁾ <x>500 2:11</x>; <x>500 8:30</x>; <x>500 10:42</x>; <x>500 11:45</x>; <x>500 12:11</x>